

珍藏版

# 战策

中国策书

内蒙古人民出版社



中国策书

战策

主编：安颖  
副主编：薛颖  
编撰：薛利伟  
陈秋枫  
张晓春

## 图书在版编目(CIP)数据

战策 /《中国策书》编委会编. —呼和浩特:内蒙古人民出版社, 2006. 6

(中国策书)

ISBN 7-204-08464-0

I. 战… II. 中… III. 兵法—中国—古代  
IV. E892. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 055199 号

## 中国策书——战策

---

责任编辑 武连生

封面设计 徐敬东

出版发行 内蒙古人民出版社

地 址 呼和浩特市新城区新华东街祥泰大厦

印 刷 内蒙古瑞德教育印务股份有限公司

开 本 680×920 1/16

印 张 16.75

字 数 283 千

版 次 2006 年 8 月第一版

印 次 2006 年 8 月第一次印刷

印 数 1—5000 册

书 号 ISBN 7-204-08464-0/I · 1772

定 价 20.00 元

---

如出现印装质量问题,请与我社联系。联系电话:(0471)4971562 4971659

## 《中国策书》编者序

在中国浩如烟海的古代典籍中，有一类讲谋略、讲方法、讲智慧的书，近些年颇受读者青睐。大抵是因为我国古人的智慧、做事的经验今天仍然值得我们去学习，去借鉴。

譬如《孙子兵法》，据说是中外军事家必读的军事著作。即便是经商，从政，人们也都十分重视学习《孙子兵法》中的方略智慧。

笔者对讲方略的书有过多年的偏爱，并将所收藏的这类书分为帝王之策、兵书战策、为人处世策。等等。我国讲方略的书有两个特点，一是非常零散。各朝代各阶层的人的著述都有，前人又很少系统整理刊印过。二是这类书籍良莠不齐。有些流传下来的书有着很高的价值，如讲人生哲学的《菜根谭》、《围炉夜话》等，颇受后代推崇。有些则不然，并无多大价值。

笔者从众多的讲方略的典籍中精选自认为有价值的图书十数部，编成《中国策书》。分帝策、战策和处事策（上下册），合集出版。以期对我国历史上遗留下来的策书做一些整理和保护工作，同时也为喜欢收藏这类书籍的读者提供了一个值得珍藏的版本。笔者在整理过程中，阅读这些文字，每每拍案叫绝。觉得古之智者的这些为人治事的经验，尽被囊括在书中，我们只能用金玉良言、宝书等字眼来比拟这些书。如果真的读过这些书，我们还愁世上有干不成的事吗？还愁不能远祸趋福吗？还愁志识不能超人吗？

限于个人水平，书中尚有不足与错漏之处，恳请方家不吝赐教。

编 者

2006年夏于呼和浩特

# 目 录

孙子兵法	春秋・孙武(1)
六韬	周・姜太公(34)
三略	汉・黄石公(128)
兵要	三国・诸葛亮(147)
兵机要诀	明・徐光启(152)
将苑	三国・诸葛亮(157)
兵经百字	明・揭暄(187)
曾胡治兵语录	近代・蔡锷(202)



# 孙子兵法

春秋·孙武

## 《孙子兵法》简介

《孙子兵法》又称《孙子》，是我国古代一部最著名的军事著作，历来被称为“兵经”、“武经”，不但为我国历代军事家所推崇，也得到世界各国军事家的高度重视和极高评价，影响极为深远。

它总结了我国古代，特别是春秋时期的战争经验，从朴素的唯物主义出发，对战争做了比较全面的分析。全书十三篇，分别讨论了“计”、“作战”、“谋攻”、“形”、“势”、“虚实”、“军事”、“九变”、“行军”、“地形”、“九地”、“火攻”、“用间”等问题，并提出了很多精辟的见解，闪烁着朴素的辩证光辉，在我国以至世界军事史上都占有很高的地位。

《孙子兵法》的作者是春秋末年我国杰出的军事家孙武（生卒年不详），孙武字长卿，本是齐国乐安（今山东惠民县）人，后因战乱，出奔吴国，被吴王阖庐用为将，在公元前509年协助伍子胥打败楚国，对于吴国的崛起，“西破强楚，入郢，北威齐晋，显名诸侯”（《史记·孙子吴起列传》），起了重要作用。

现存《孙子兵法》十三篇是曹操根据汉以前流传的各种版本删削编定的。历代有不少人为它作注，现在通行的是《十一家注孙子》。



——  
孙  
子  
兵  
法



# 卷 上

## 始计第一

孙子曰：兵者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。

**〔译文〕** 孙子说：战争是国家的大事，它关系到百姓的生死，国家的存亡，不可不慎重地多方面考虑。

故经之以五事，校之以计而索其情，一曰道，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。道者，令民与上同意，可与之死，可与之生，而不畏危也。天者，阴阳、寒暑，时制也。地者，远近、险易、广狭、死生也。将者，智、信、仁、勇、严也。法者，曲制、官道、主用也。凡此五者，将莫不闻，知之者胜，不知者不胜。故校之以计，而索其情。曰：主孰有道？将孰有能？天地孰得？法令孰行？兵众孰强？士卒孰练？赏罚孰明？吾以此知胜负矣。

**〔译文〕** 所以要从五个方面来计度、对比、研究，以预测双方胜败的可能。一是“道”，二是“天”，三是“地”，四是“将”，五是“法”。“道”，就是使人民顺从君王的意志，可以同生死，共患难，而不畏惧任何危险。“天”，是指昼夜、阴晴、寒暑等天气季节的变化规律。“地”，是指地面距离的远近，地形的险阻与平坦，广阔与狭窄以及哪里是死地、生地等。“将”，是指将帅应当具备的才智、诚信、仁爱、勇气和严谨等品质。“法”，是指军队编制、将领配备和后方供给等制度。这五个基本因素，将帅是应该知道的，能深刻地认识到这些因素，才能取胜，不能深刻地认识这些因素的，就不能打胜仗。因此，要衡量研究双方条件，探索胜负的可能性，就要看：哪一方君主更能得到民众的拥护？哪一方将帅的才能更高明？哪一方军队更适应天时地利？哪一方的法令更能贯彻执行？哪一方的军事力量更强大？哪一方的士兵更训练有素？哪一方的赏罚更加严明？我们根据这些对比来判断，就能预测谁胜谁败了。

将听吾计，用之必胜，留之；将不听吾计，用之必败，去之。

**〔译文〕** 如果听从我的论断，用兵作战一定能够获得胜利，我就留下



来；如果不听从我的论断，用兵作战一定会失败，我就离开。

计利以听，乃为之势，以佐其外。势者，因利而制权也。兵者，诡道也。故能而示之不能，用而示之不用，近而示之远，远而示之近，利而诱之，乱而取之，实而备之，强而避之，怒而挠之，卑而骄之，佚而劳之，亲而离之，攻其无备，出其不意，此兵家之胜，不可先传也。

〔译文〕既已衡量条件有利决定用兵了，还要造成一种“势”，作为取胜的辅助条件。所谓“势”，就是根据实际情况，趋利避害、机变灵活所造成的形势。用兵作战，是一种诡诈的行动，所以有作战能力，却装做没有作战能力；要用兵，却装做不用兵；要向近处行动，却装做要向远处行动；要向远处行动，却装做要向近处行动；用小利来诱导敌人；乘其混乱战胜敌人；敌人力量充实，就要防备它；敌人兵力强大，就要避开它；激怒敌人，然后挫败它；卑辞示弱，用以骄纵它；敌人闲逸，想办法让它疲劳；敌人团结，设法离间它。“攻其无备，出其不意”，这些就是军事家取胜的秘诀，是可以意会而不可以事先言传的！

夫未战而庙算胜者，得算多也；未战而庙算不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎？吾以此观之，胜负见矣。

〔译文〕未用兵以前预计可以取胜的，是因为获胜的条件多；未用兵以前预计不能取胜的，是因为得胜的条件少。胜利条件多的就能取胜，胜利条件少的就不能取胜，何况毫无胜利的条件呢？我们根据这些条件来看，战争的胜负就很明显了。



## 作战第二

孙子曰：凡用兵之法，驰车千驷，革车千乘，带甲十万，千里馈粮，内外之费，宾客之用，胶漆之材，车甲之奉，日费千金，然后十万之师举矣。其用战也胜。久则钝兵挫锐，攻城则力屈，久暴师则国用不足。夫钝兵挫锐，屈力殚货，则诸侯乘其弊而起，虽有智者，不



能善其后矣。故兵闻拙速，未睹巧之久也。夫兵久而国利者，未之有也。故不尽知用兵之害者，则不能尽知用兵之利也。

**〔译文〕** 孙子说：用兵作战的法则，如果动用攻车千辆，辎车千辆，士兵十万，千里运粮，那么总计前后方的开支，招待宾客的费用，物资器材的供应，车辆、盔甲的修理，每天就要耗费千金之巨，然后十万大军才能出动。动用这样的大军去作战，贵在速胜。旷日持久，就会使军队疲劳，锐气挫伤，攻城就会耗尽力量，长期从事战争，就会使国家经济困难。如果军队疲困，锐气挫伤，兵力耗尽，经济枯竭，别的国家就会乘虚而入，〔在这种情况下〕，即使有才智双全的将领，也想不出什么挽救的办法了。所以，用兵作战只听说过用直截了当的办法去争取速胜，从来没有见过用巧妙持久的办法而能取胜的。战争持久而对国家有利，这是从来没有的。因此，不深刻了解用兵的危害，就不能透彻了解用兵的好处。

善用兵者，役不再籍，粮不三载，取用于国，因粮于敌，故军食可足也。国之贫于师者远输，远输则百姓贫。近师者贵卖，贵卖则百姓财竭，财竭则急于丘役。力屈、财殚，中原内虚于家，百姓之费，十去其七；公家之费，破车、罢马，甲胄、矢弓，戟楯、矛橹，丘牛、大车，十去其六。故智将务食于敌，食敌一钟，当吾二十钟，烹秆一石，当吾二十石。

**〔译文〕** 善于用兵的人，兵员不作第二次的征集，不作第三次的运粮，武器装备从国内补给，粮秣就从敌国征用，这样军用粮秣就可以满足了。国家因战争而陷于贫困，是由于远道运输，远道运输，就会使百姓贫穷。靠近军队集中的地方，物价必然高涨，物价高涨，就会使百姓贫困，财力枯竭，国家就要急于增加赋税和劳役。军力日益消耗，财力日益枯竭，国内经济濒于破产。百姓的财富耗去十分之七，公家的储备，也由于战车损坏、马匹疲敝，以及盔甲、弓箭、戟盾、矛橹、牛车等的损耗，而耗去十分之六。所以聪明的将帅务须从敌国补给粮食，因为吃敌人一“钟”粮食，可以抵得上国内运来的二十“钟”，用敌人的一“石”饲料，可以抵得上国内运来的二十“石”。

故杀敌者，怒也；取敌之利者，货也。车战得车十乘以上，赏其先得者，而更其旌旗，车杂而乘之，卒善而养之，是谓胜敌而益强。



〔译文〕 所以杀伤敌兵，只是由于愤怒，真正从敌人手中夺取的利益是物资。在车战中，凡是缴获战车十辆以上的，就奖赏首先缴获的人，把车上敌人的旗帜换成我军的旗帜，让双方士卒混合着乘车，对俘虏的敌兵，要给予优待和使用，这才能叫做战胜了敌人，也壮大了自己。

故兵贵胜，不贵久。故知兵之将，民之司命，国家安危之主也。

〔译文〕 所以用兵作战贵在速胜，而不贵于持久。精通军事理论的将帅，是掌握人民生死命运的人，是国家安危的主宰。

### 谋攻第三

孙子曰：夫用兵之法，全国为上，破国次之；全军为上，破军次之；全旅为上，破旅次之；全卒为上，破卒次之；全伍为上，破伍次之。是故百战百胜，非善之善者也；不战而屈人之兵，善之善者也。

〔译文〕 孙子说：用兵的原则，能够迫使敌国举国降服是上策，用兵力击破它就差些；迫使敌人全军降服是上策，用兵力击败它就差些；迫使敌人全旅降服是上策，用兵力击败它就差些；迫使敌人全卒降服是上策，用兵力击破它就差些；迫使敌人全伍降服是上策，用兵力击破它就差些。所以即使百战百胜，也不能算是最高明的；不经战斗而迫使敌人降服，才是最高明的。

故上兵伐谋，其次伐交，其次伐兵，其下攻城。攻城之法，为不得已。修橹轡辒，具器械，三月而后成，距闥，又三月而已。将不胜其忿，而蚁附之，杀士卒三分之一，而城不拔者，此攻之灾也！故善用兵者，屈人之兵而非战也，拔人之城而非攻也，毁人之国而非久地。必以全争于天下，故兵不顿而利可全，此谋攻之法也。

〔译文〕 所以用兵的上策，是运用谋略获胜，其次是运用外交取胜，再次是歼灭敌军，下策才是强攻下城池。强攻城池，是不得已而采取的办法。制造大盾和轡辒车，准备各种攻城器材，要三个月才能完成，构筑攻城的土山，又要三个月才能完成。将帅抑制不住忿怒，驱使士卒们像蚂蚁一样地去爬城，士





卒伤亡三分之一，还是攻不下城，这就是攻城的灾害！所以善于用兵作战的人，征服敌人的军队而不用交战，夺取敌人的城池而不靠强攻，毁灭敌人的国家而不旷日持久，务必用妥善的谋略来争胜于天下。这样军队就不受挫折，而可以取得全面的胜利，这就是“谋攻”的原则。

用兵之法，十则围之，五则攻之，倍则分之，敌则能战之，少则能逃之，不若则能避之。故小敌之坚，大敌之擒也。

**[译文]** 用兵的方法，有十倍于敌的兵力就合围它，五倍于敌的兵力就进攻它，一倍于敌就要设法分散敌人〔而各个击破它〕，与敌人兵力相等就要能对抗它，兵力比敌人少就要能避开它，条件不如敌人就要避免交战。因为，实力不足的军队如果死守硬拼，就会成为强大敌人的俘虏。

夫将者，国之辅也，辅周，则国必强，辅隙，则国必弱。

**[译文]** 将帅，是国君的辅佐，辅佐得周密，国家就会强大，辅佐有缺陷，国家就会衰弱。

故君之所以患于军者三：不知军之不可以进，而谓之进，不知军之不可以退，而谓之退，是谓糜军；不知三军之事，而同三军之政，则军士惑矣；不知三军之权，而同三军之任，则军士疑矣。三军既惑且疑，则诸侯之难至矣，是谓乱军引胜。

**[译文]** 国君有三种做法是贻害于军队的：不懂得军队之不可以前进，而一定要它前进，不懂得军队之不可以后退，而一定要它后退，这叫做牵制军队；不懂得军队的各项事务，而干涉军队的管理，就会使将士迷惑；不懂得军事的权变，而干涉军队的指挥，就会使将士疑虑。全军既迷惑又疑虑，诸侯乘虚而入，祸患就来临了。这就叫做自乱军心，导致敌人获得胜利。

故知胜有五：知可以战与不可以战者胜，识众寡之用者胜，上下同欲者胜，以虞待不虞者胜，将能而君不御者胜。此五者，知胜之道也。故曰：知彼知己，百战不殆；不知彼而知己，一胜一负；不知彼，不知己，每战必败。





〔译文〕 所以，预测胜利有五个因素：知道在什么情况下可以与敌交战，什么情况下不能与敌交战的，就能取得胜利；懂得根据兵力多寡，采取不同战法的，就能胜利；全军上下团结一心的，就能胜利；用预有准备的军队对付没有准备的敌人，就能胜利；将帅有才能而国君不予束缚的，就能胜利。这五项就是预测胜利的条件。所以说：了解敌人而又了解自己，百战不败，不能了解敌人而能了解自己，可能胜利也可能失败；既不了解敌人又不了解自己，每战必败。

## 军形第四

孙子曰：昔之善战者，先为不可胜，以待敌之可胜。不可胜在己，可胜在敌。故善战者，能为不可胜，不能使敌之必可胜。故曰，胜可知，而不可为。不可胜者守也，可胜者攻也。守则不足，攻则有余。善守者，藏于九地之下，善攻者，动于九天之上，故能自保而全胜也。



〔译文〕 孙子说：从前善于领兵作战的人，首先创造不可被战胜的条件，以等待能够战胜敌人的时机。不可被战胜，在于自己的主观能力；能够战胜敌人，在于敌人有了失误。所以，善于指挥作战的人，能够做到不被敌人战胜，而不能使敌人一定被我所战胜。所以说：胜利的机会是可以把握的，但不能单凭主观愿望去强求。不会被敌战胜的原因，是做好了防守的准备。能够战胜敌人的原因，是具备了进攻的条件。采取防守，是由于军队实力不足。采取进攻，是由于兵力有余。善于防守的人，深沟高垒好像把兵力藏在深深的地下一样。善于进攻的人，迅猛激烈好像活跃在高高的天空一般。所以他既能保存自己，又能获得全胜。

见胜不过众人之所知，非善之善者也。战胜而天下曰善，非善之善者也。故举秋毫不为多力，见日月不为明目，闻雷霆不为聪耳。古之所谓善战者，胜于易胜者也。故善战者之胜也，无智名，无勇功。故其战胜不忒。不忒者，其所措必胜，胜已败者也。故善战者，





立于不败之地，而不失敌之败也。是故胜兵先胜而后求战，败兵先战而后求胜。善用兵者，修道而保法，故能为胜败之政。

**〔译文〕** 预测胜利不超过众人的见识，不能算是最高明的。打了胜仗而天下都叫好，也不能算是最好。比如举得起一根毫毛，不能称为力大，看得见日月，不能称为双眼明亮。听得见雷声，不能称为双耳聪慧。从前所谓善于用兵作战的人，都是在很容易取胜的条件下取得全胜的。所以善于作战的人取得胜利，既不会有机智的声誉，也不会有英勇的战功。这是因为他所获得的胜利是必然的。其所以是必然的，是因为他所取得的胜利都是战胜那些已经陷于必败境地的敌人。所以善于用兵作战的人，总是使自己先立于不败之地，而不放过任何一个打败敌人的机会。因此，打胜仗的军队，都是先具备了胜利的条件再去交战。打败仗的军队，才是先和敌人交战再去寻求胜利。善于用兵的人，能够加强内部团结保障各种政策法令的贯彻执行，所以他能主宰胜败。

兵法，一曰度，二曰量，三曰数，四曰称，五曰胜。地生度，度生量，量生数，数生称，称生胜。故胜兵若以镒称铢，败兵若以铢称镒。胜者之战，若决积水于千仞之溪者，形也。

**〔译文〕** 兵法上，用五个步骤来衡量胜利的可能性：一是“度”，二是“量”，三是“数”，四是“称”，五是“胜”。敌对双方都有国土，有了国土就产生计算国土面积大小的“度”，由于国土面积大小不同，就产生估量全国物产和人口的“量”，由于国家物产和人口多少的不同，就产生能够动员和补给多少军队的“数”，由于双方物力和人力多少的不同，就产生双方军事力量对比的“称”，由于双方力量的优劣，就构成了各方胜败的物质基础。所以胜利的军队就好像用“镒”称“铢”那样占绝对优势，失败的军队就好像用“铢”称“镒”那样处于绝对劣势。胜利方的军队作战，就像从八百丈的高处放开积水那样奔腾而下，形成一种压倒敌人的力量。

## 兵势第五

孙子曰：凡治众如治寡，分数是也。斗众如斗寡，形名是也。三



军之众，可使必受敌而无败者，奇正是也。兵之所加，如以破投卵者，虚实是也。

〔译文〕 孙子说：带领大部队如同带领小部队一样，靠的是军队和各级编制或临战前的战斗编组；指挥大部队作战如同指挥小部队作战一样，靠的是通信联络工具；统帅三军，临敌作战而不会遭到失败，靠的是善于灵活运用作战方式，出其不意地打击敌人。进攻敌人，如像用石头砸鸡蛋一样，靠的是以“实”击“虚”。

凡战者，以正合，以奇胜。故善出奇者，无穷如天地，不竭如江河。终而复始，日月是也。死而更生，四时足也。声不过五，五声之变不可胜听也。色不过五，五色之变不可胜观也。味不过五，五味之变不可胜尝也。战势不过奇正，奇正之变不可胜穷也。奇正相生，如循环之无端，孰能穷之哉！

〔译文〕 领兵作战，总是用“正”兵与敌接触，用“奇”兵取得胜利。所以善于出奇的将领，他的部署和战略战术就像天地那样变化无穷，像江河那样奔流不息，像日月那样周而复始，像四时那样循环无穷。音阶不过五种，可是五个音阶的变化却能奏出变化无穷的音乐。色素不过五种，可是五种色素的变化却能显出看不完的色彩。味道不过五种，可是五种味道的变化却能调和出品不尽的美味。作战不过奇正，可是奇正的变化却是无穷的。“奇正”相生，就好像循环转动那样没有始终，谁能使它穷尽呢！

激水之疾，至于漂石者，势也。鸷鸟之疾，至于毁折者，节也。故善战者，其势险，其节短，势如骋弩，节如发机。

〔译文〕 激流汹涌，以至能冲走石头，这是由于水势险急。凶悍的鸟类急速飞行，以至能扑杀小鸟，那是由于冲击急骤。所以善于作战的人，他所造成的形势是险急的，其冲击节奏是急骤的。形势险峻得像拉满的弩，冲击急骤得像触发弩机。

纷纷纭纭，斗乱而不可乱。浑浑沌沌，形圆而不可败。乱生于治，怯生于勇，弱生于强。治乱，数也。勇怯，势也。强弱，形也。





〔译文〕 在战场上人马杂乱的情况下进行战斗，必须使自己的军队不至于混乱。在敌我情况不清的情况下作战，就应布成圆阵，才不至于失败。要知道严整可以转化为混乱，勇敢可以转化为怯懦，坚强可以转化为虚弱。严整或混乱是由军队和各级编制和战斗编组的优劣决定的，勇敢或怯懦是由形势的好坏产生的。坚强或虚弱是由实力对比形成的。

故善动敌者，形之，敌必从之。予之，敌必取之。以利动之，以卒待之。

〔译文〕 所以善于牵动敌人的人，制造某种假象，敌人就会听从调动，给予某些小利益，敌人就会上当。以小利诱导敌人，以主力准备歼灭敌人。

故善战者，求之于势，不责于人，故能择人而任势。任势者，其战人也，如转木石，木石之性，安则静，危则动，方则止，圆则行。故善战人之势，如转圆石于千仞之山者，势也。

〔译文〕 善于领兵作战的人，利用形势去求得胜利，而不苛责部属。所以他能量才用人，利用形势。所谓利用形势，就是说他统帅军队作战，就像转动木、石一样。木、石的本性，在平稳的地方就静止，在险陡的地方就滚动，方形的就稳定，圆形的就滚动。所以善于指挥作战的人所造成的形势，就像从高山上使圆石向下滚动一样，形成一种不可阻挡的力量。



# 卷 中

## 虚实第六

孙子曰：凡先处战地而待敌者佚，后处战地而趋战者劳。故善战者，致人而不致于人。

〔译文〕 孙子说：凡先到达战场等待交战的就安逸，后到达战场仓促应战的就疲劳。所以善于领兵作战的人，总是想尽办法牵动敌人而不被敌人所摆布。

能使敌人自至者，利之也；能使敌人不得至者，害之也。故敌佚能劳之，饱能饥之，安能动之。

〔译文〕 能使敌人自动前来的，是想尽一切办法引诱它；能使敌人不能前来的，是设法妨害它。所以敌人闲逸，要能使它疲劳；敌人粮食充足，要能使它饥疲；敌人安稳，要能使它移动。



出其所不趋，趋其所不意。行千里而不劳者，行于无人之地也。攻而必取者，攻其所不守也。守而必固者，守其所不攻也。故善攻者，敌不知其所守。善守者，敌不知其所攻。微乎微乎，至于无形。神乎神乎，至于无声，故能为敌之司命。

〔译文〕 在敌人所不去的地方进出，奔向敌人料想不到的地方。行军千里而不饥饿的，是因为行进在没有敌人的道路上。进攻必定能取得全胜的，是因为攻击敌人没有防备的地方。防御必定能坚守的，是因为扼守在敌人无法攻破的地方。所以善于进攻的人，敌人不知道防守什么地方好。善于防御的人，敌人不知道该如何进攻好。微妙呀！微妙到使敌人看不到我军的一点形迹。神奇呀！神奇到使敌人得不到我军的一点消息。这样就能主宰敌人的命运。

进而不可御者，冲其虚也；退而不可追者，速而不可及也。故我欲战，敌虽高垒深沟，不得不与我战者，攻其所必救也；我不欲战，虽



画地而守之，敌不得与我战者，乘其所之也。

**〔译文〕** 进攻而敌人无法对抗的，是因为冲击着敌人薄弱的地方；后退而敌人无法追击的，是因为我军行动迅速使敌人追不上。所以我要决战，敌人虽然高垒深沟，也不得不和我交战，这是因为我军攻击的是敌人必救的地方；我不想决战，即使随便占据一个地方进行防御，敌人也不能逼迫既要我军决战，那是因为我们设法改变了敌人的行动方向。

故形人而我无形，则我专而敌分。我专为一，敌分为十，是以十攻其一也，则我众敌寡。能以众击寡者，则吾之所与战者，约矣。吾所与战之地不可知，不可知，则敌所备者多；敌所备者多，则吾所与战者，寡矣。故备前则后寡，备后则前寡，备左则右寡，备右则左寡，无所不备，则无所不寡。寡者，备人者也，众者，使人备己者也。

**〔译文〕** 既要了解敌人情况，又要隐蔽我军形迹。这样，我军的兵力就可以集中，而敌人的兵力就不得不分散。我军的兵力集中在一处，敌人的兵力分散在十处，这就能以十成兵力的优势进攻只有一成兵力的敌人，形成我众而敌寡的优势。能以众击寡，那么和我交战的敌人就很容易被挫败了。我军所要进攻的地点必须使敌人不知道，不知道，它就必须在许多方面进行防备，防备的地方越多，我所进攻的那方面的敌人就少了。着重防备前面，后面的兵力就少了；着重防备后面，前面的兵力就少了；着重防备左边，右边的兵力就少了；着重防备右边，左边的兵力就少了；处处都防备，处处兵力都少了。兵力少是处处防御的结果，兵力多是使敌人处处防我的结果。

故知战之地，知战之日，则可千里而会战。不知战地，不知战日，则左不能救右，右不能救左，前不能救后，后不能救前，而况远者数十里，近者数里乎！以吾度之，越人之兵虽多，亦奚益于胜哉？故曰：胜可为也。敌虽众，可使无斗。

**〔译文〕** 所以，如果能预先知道作战的地点，计算作战的时间，就可以进军千里和敌人交战。如果不知道作战地点，不知道作战时间，就会发生如下的情况：左不能救右，右不能救左，前不能救后，后不能救前，何况远的相距数十里，近的相距几里呢！以我的判断，越国的兵力虽多，对于获取胜利能有什么益处呢？所以说，胜利是可以争取的。敌军虽多，也可以使它无法参加战

